

PLAINES D'ABRAHAM PLAINS OF ABRAHAM

Programmation

• 2020 •

Program



Gouvernement du Canada

Commission des champs de bataille nationaux

Government of Canada

The National Battlefields Commission

Canada

Bienvenue sur les plaines d'Abraham : premier parc historique national au Canada !

Welcome to the Plains of Abraham: Canada's first national historic park!

Table des matières Table of contents

.....
Entrez dans l'histoire de Québec au Musée des plaines d'Abraham / Embrace the history of Québec at the Plains of Abraham Museum	04
.....
Conjuguez été et histoire / Enjoy summer and history	06
.....
Amusez-vous à la Grande fête de la nature / Have fun at the Great Celebration of Nature	08
.....
Évadez-vous aux rythmes du kiosque Edwin-Bélanger / Treat yourself to music at the Edwin-Bélanger Bandstand	10
.....
La Tourmenteuse / The Tormentor	12
.....
Faites partie de l'histoire des champs de bataille / Become part of the history of the battlefields	14
.....
Fêtez l'Halloween et le mois des morts / Celebrate Halloween and the month of the dead	16
.....
Profitez de la nature en ville / Revel in nature in the city	18
.....
Cet hiver, sortez jouer! / This winter, enjoy the great outdoors!	20
.....
Information	22

Entrez dans l'histoire
de Québec au Musée
des plaines d'Abraham

- ▶ Expérience interactive
 - ▶ Expositions à l'année
dont Batailles | 1759-1760
 - ▶ Projection immersive
 - ▶ Artéfacts
 - ▶ Animation avec personnage
d'époque pendant la relâche

Embrace the history of Québec at the Plains of Abraham Museum

- ▶ Interactive experience
 - ▶ Year-round exhibitions including Battles | 1759-1760
 - ▶ Immersive projection
 - ▶ Artefacts
 - ▶ Historical entertainment during Spring Break

Janvier au **Décembre**
January to **December**



Conjuguez été et histoire

- ▶ Expérience virtuelle à la tour Martello 1
- ▶ Visite animée en autobus
- ▶ Reproductions d'objets historiques
- ▶ Animation au Musée
- ▶ Visite interactive avec personnage d'époque

Juillet
July
02

au
to
Septembre
September
20

Enjoy summer and history

- ▶ Virtual experience at the Martello Tower 1
- ▶ Guided bus tour
- ▶ Replicas of historical objects
- ▶ Special entertainment at the Museum
- ▶ Interactive tour with a historical character





Amusez-vous à la Grande fête de la nature

- ▶ Exposants
- ▶ Distribution de végétaux
- ▶ Animation familiale

Mai
May
24

Have fun at the Great Celebration of Nature

- ▶ Exhibitors
- ▶ Distribution of plants
- ▶ Family entertainment

Évadez-vous aux rythmes du kiosque Edwin-Bélanger

- ▶ Spectacles en plein air
- ▶ Programmation diversifiée
dont hommages
et musique du monde

Juin
June

14

au
to

Août
August

09

Treat yourself to music at the Edwin-Bélanger Bandstand

- ▶ Open-air performances
- ▶ Diversified program including
tributes and music
from around the world





La Tourmenteuse

- ▶ Jeu d'évasion historique
à la tour Martello 4

The Tormentor

- ▶ Historical escape game
at the Martello Tower 4

Juillet

July

15

au

to

12

Octobre

October



Faites partie de l'histoire des champs de bataille

- ▶ Reconstitution historique
- ▶ Ambiance d'époque
- ▶ Stations et animations
historiques

Become part of the history of the battlefields

- ▶ Historical re-enacting
- ▶ Atmosphere of the times
- ▶ History stands
and historical activities

Septembre
September

12 · 13



Fêtez l'Halloween et le mois des morts

- ▶ Activités historiques interactives
- ▶ Dégustation de bières
- ▶ Soirées de danse et de contes
- ▶ Parcours hanté fabuleux

Octobre
October

01

au
to

Novembre
November

21

Celebrate Halloween and the month of the dead

- ▶ Interactive historical activities
- ▶ Beer sampling
- ▶ Evening dance and story nights
- ▶ Fabulous haunted outing



Profitez de la nature en ville

- ▶ Jardin Jeanne-d'Arc
- ▶ Nature et sentiers
- ▶ Monuments historiques et canons

Revel in nature in the city

- ▶ Joan of Arc Garden
- ▶ Nature and paths
- ▶ Historical monuments and cannons

A wide-angle photograph of a winter landscape. In the foreground, a large, leafless tree with many branches stands prominently on a snow-covered slope. The ground is covered in a thick layer of white snow. In the background, there's a body of water, possibly a lake or river, under a sky filled with soft, pastel-colored clouds at sunset. A few people are visible in the distance, some appearing to be cross-country skiing. A small building with a green roof is also visible on the left side.

Cet hiver,
sortez jouer !

- ▶ Ski de fond
 - ▶ Raquette
 - ▶ Patin
 - ▶ Location d'équipement
-

This winter,
enjoy the great
outdoors!

- ▶ Cross-country skiing
- ▶ Snowshoeing
- ▶ Skating
- ▶ Equipment rentals

Information

Musée des plaines d'Abraham Plains of Abraham Museum

 835, avenue Wilfrid-Laurier, niveau 0
Québec (Québec) G1R 2L3

 Tous les jours, de 9 h à 17 h 30
Daily from 9 a.m. to 5:30 p.m.

 418 649-6157 | 1 855 649-6157

 information@ccbn-nbc.gc.ca

 lesplainesdabraham.ca
theplainsofabraham.ca

Activités de groupes Group activities

Information et réservation
Information and reservations
418 648-5371 ou 1 855 648-5371

Photos © Archives de la Commission des champs
de bataille nationaux
Photos © The National Battlefields Commission Archives



Suivez les
#plainesdabraham
et partagez votre expérience!

Follow the
#plainsofabraham
and share your experience!

